

Montaggio degli aggiuntivi realistici Montage der Zurüstteile

How to assemble decorative accessories

1) Rimuovere il gancio NEM dal portagancio (Fig. 1).

Entfernen Sie die NEM-Kupplungsköpfe (Fig. 1)

Remove the NEM couplers from the coupler boxes (Fig. 1).

2) Assemblare il gancio realistico e l'accoppiatore pneumatico secondo la Fig. 2.

Setzen Sie die Kupplungs- und Brems Schlauchattrappen ein (Fig. 2).

Assemble the decorative hoses and couplers as shows Fig. 2.

Fig. 1

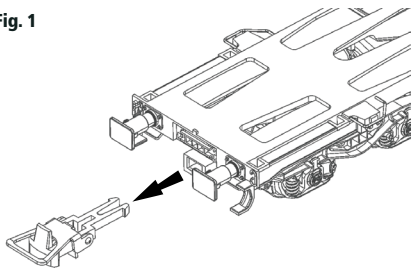
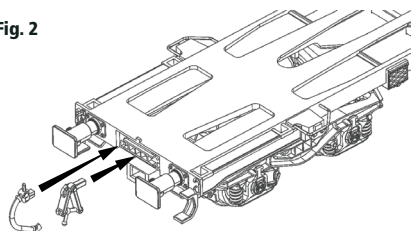


Fig. 2



Montaggio delle caviglie di bloccaggio dei container

Montage der Containerzapfen / Klappriegel

How to assemble the container locks

1) Posizionare le caviglie in posizione chiusa sui supporti del carro (Fig. 3) corrispondenti alle dimensioni del container da caricare (Fig. 5).

Entsprechend der zu ladenden Container (Fig. 5) setzen Sie zuerst die aufgeklappten Containerzapfen in die quadratischen Aufnahmen ein (Fig. 3).

Assemble the folded up container locks to the wagon (Fig. 3) corresponding to the dimensions of the container to be loaded (Fig. 5).

2) Posizionare le caviglie in posizione aperta sui supporti liberi del carro (Fig. 4).

Setzen Sie nun die abgeklappten Klappriegel in die verbleibenden Aufnahmen ein.

Assemble the folded down container locks in the remaining sockets (Fig. 4).

3) Il grafico di Fig. 5 illustra esempi di differenti tipi di container e come possono essere caricati su questo modello in modo realistico.

Die Grafik (Fig. 5) zeigt beispielhaft verschiedene Containertypen und wie diese vorbildgerecht auf dieses Modell verladen werden können.

The graphic (Fig. 5) shows examples of different container types and how they can be loaded onto this model in a prototypical manner.

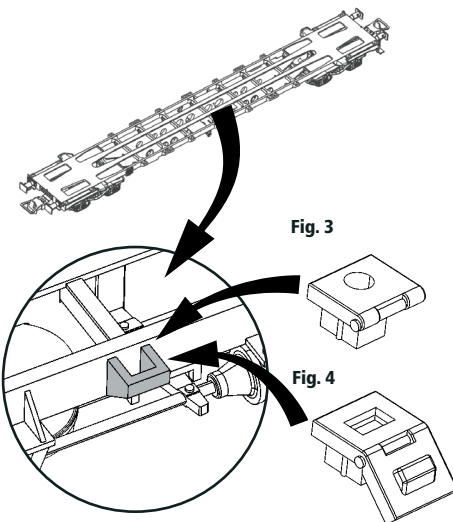


Fig. 5

